

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 BERN 05836 271445Z
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CPR-01 NSC-05 PA-01 SS-15 USIA-06
 PRS-01 NSCE-00 SSO-00 /042 W
 -----271449Z 000166 /43
R 271407Z DEC 76
FM AMEMBASSY BERN
TO SECSTATE WASHDC 3700

LIMITED OFFICIAL USE BERN 5836

FOR THE WHITE HOUSE

EO 11652: NA
TAGS: PFOR SZ
SUBJ: MSG FROM PRES-ELECT KURT FURGLER TO PRESIDENT FORD

REF: STATE 302248

1. EMBASSY HAS RECEIVED FOL MSG (IN FRENCH) FROM
PRES-ELECT FURGLER TO PRES FORD: QUOTE: J'AI
ETE TRES SENSIBLE AUX FELICITATIONS ET VOEUX QUE VOUS
M'AVEZ ADRESSES A L'OCCASION DE MON ELECTION COMME PRESI-
DENT DE LA CONFEDERATION SUISSE ET VOUS EN EXPRIME MES
VIFS REMERCIEMENTS. A MON TOUR JE VOUS ADRESSE MES SOUHAITS
LES MEILLEURS POUR VOTRE VONHEUR PERSONNEL ET PUR L'AVE-
NIR HEUREUX DU PEUPLE DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE. KURT
FURGLER. UNQUOTE.

2. EMBASSY'S INFORMAL TRANSLATION FOLLOWS: QUOTE: I
VERY MUCH APPRECIATED YOUR MESSAGE OF CONGRATULATIONS ON
THE OCCASION OF MY ELECTION AS PRESIDENT OF THE SWISS
CONFEDERATION AND WOULD LIKE TO THANK YOU FOR THE GOOD
WISHES YOU SENT ME. FOR MY PART, I WOULD LIKE TO
OFFER MY BEST WISHES FOR YOUR PERSONAL GOOD FORTUNE
AND ALSO FOR THE HAPPINESS OF THE AMERICAN PEOPLE IN
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 BERN 05836 271445Z

THE FUTURE. KURT FURGLER. UNQUOTE.

3. EMBASSY IS FORWARDING NOTE TO DEPT BY AIRPOUCH.
DAVIS

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TEXT, CONGRATULATORY MESSAGES, PRESIDENT ELECT, TRANSLATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 27 DEC 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: saccheem
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976BERN05836
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760472-1114
From: BERN
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19761211/aaaaajbr.tel
Line Count: 59
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EUR
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 STATE 302248
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: saccheem
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 17 MAY 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <17 MAY 2004 by woolflhd>; APPROVED <02 SEP 2004 by saccheem>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: MSG FROM PRES-ELECT KURT FURLER TO PRESIDENT FORD
TAGS: PFOR, SZ, US, (FORD, GERALD R), (FURLER, KURT)
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006